

Translator i Sundbyberg Aktiebolag

556460-1929

Årsredovisning för räkenskapsåret 2025-01-01 - 2025-12-31

Styrelsen upprättar följande årsredovisning.

Samtliga belopp är angivna i hela kronor.

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-05-07. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Hanibal Johannes Sultani, Styrelseledamot

2026-05-08

Förvaltningsberättelse

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Bolaget Translator i Sundbyberg Aktiebolag bedriver handel med värdepapper och konsultverksamhet inom språk, tolkning samt översättning. Företaget har sitt säte i Stockholm.

Under det gångna året har bolaget uppvisat en positiv utveckling i sin finansiella rapport. Nettoomsättningen har ökat jämfört med föregående år, och bolaget har gått från ett negativt till ett positivt rörelseresultat. Soliditeten är fortsatt stark, vilket indikerar en stabil finansiell position.

Flerårsöversikt

	2025-01-01 - 2025-12-31	2024-01-01 - 2024-12-31	2023-01-01 - 2023-12-31	2022-01-01 - 2022-12-31
Nettoomsättning	33 733 269	21 274 968	14 536 754	10 224 865
Resultat efter finansiella poster	1 501 315	908 565	339 776	-723 524
Soliditet (%)	83	83	86	81

Ökningen i nettoomsättningen är hänförlig till ökad handel med aktier och värdepapper under 2025.

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Reservfond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Vid årets ingång	100 000	20 000	9 626 278	803 658	10 549 936
Utdelning			-500 000		-500 000
Balanseras i ny räkning			803 658	-803 658	0
Årets resultat				994 875	994 875
Vid årets utgång	100 000	20 000	9 929 936	994 875	11 044 811

Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående medel

Balanserat resultat	9 929 936
Årets resultat	994 875
Summa	10 924 811

Disponeras enligt följande

Utdelas till aktieägare	500 000
Balanseras i ny räkning	10 424 811
Summa	10 924 811

Med hänvisning till ovanstående och vad som i övrigt kommit till styrelsens kännedom är det styrelsens bedömning att utdelningen är försvarbar (enligt ABL 17 kap 3 §) med tanke på de krav som verksamhetens art och omfattning samt risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Resultaträkning

	Not 1	2025-01-01 - 2025-12-31	2024-01-01 - 2024-12-31
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		33 733 269	21 274 968
Övriga rörelseintäkter		0	20 162
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		33 733 269	21 295 130
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-29 888 826	-17 921 883
Övriga externa kostnader		-473 010	-513 834
Personalkostnader	2	-2 198 048	-2 452 331
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-39 403	-31 680
Summa rörelsekostnader		-32 599 287	-20 919 728
Rörelseresultat		1 133 982	375 402
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		371 598	533 397
Räntekostnader och liknande resultatposter		-4 265	-234
Summa finansiella poster		367 333	533 163
Resultat efter finansiella poster		1 501 315	908 565
Bokslutsdispositioner			
Förändring av periodiseringsfonder		-235 000	126 000
Summa bokslutsdispositioner		-235 000	126 000
Resultat före skatt		1 266 315	1 034 565
Skatter			
Skatt på årets resultat		-271 440	-230 907
Årets resultat		994 875	803 658

Balansräkning

	Not 1	2025-12-31	2024-12-31
Tillgångar			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Inventarier, verktyg och installationer	3	0	39 403
Summa materiella anläggningstillgångar		0	39 403
Finansiella anläggningstillgångar			
Andra långfristiga fordringar	4	2 700 000	2 700 000
Summa finansiella anläggningstillgångar		2 700 000	2 700 000
Summa anläggningstillgångar		2 700 000	2 739 403
Omsättningstillgångar			
Varulager m.m.			
Övriga lagertillgångar		9 949 377	8 894 136
Summa varulager m.m.		9 949 377	8 894 136
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		18 955	429 972
Övriga fordringar		210 691	26
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		780 482	556 385
Summa kortfristiga fordringar		1 010 128	986 383
Kortfristiga placeringar			
Andelar i koncernföretag		0	0
Övriga kortfristiga placeringar		0	0
Summa kortfristiga placeringar		0	0
Kassa och bank			
Kassa och bank		1 707 483	1 810 250
Summa kassa och bank		1 707 483	1 810 250
Summa omsättningstillgångar		12 666 988	11 690 769
Summa tillgångar		15 366 988	14 430 172

Balansräkning

	Not 1	2025-12-31	2024-12-31
Eget kapital och skulder			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		100 000	100 000
Reservfond		20 000	20 000
Summa bundet eget kapital		120 000	120 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		9 929 936	9 626 278
Årets resultat		994 875	803 658
Summa fritt eget kapital		10 924 811	10 429 936
Summa eget kapital		11 044 811	10 549 936
Obeskattade reserver			
Periodiseringsfonder		2 129 000	1 894 000
Summa obeskattade reserver		2 129 000	1 894 000
Långfristiga skulder			
Övriga skulder		0	0
Summa långfristiga skulder		0	0
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		6 374	25 639
Skatteskulder		363 486	314 419
Övriga skulder		745 101	997 172
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		1 078 216	649 006
Summa kortfristiga skulder		2 193 177	1 986 236
Summa eget kapital och skulder		15 366 988	14 430 172

Noter

Not 1 - Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Avskrivningstider

Typ av anläggningstillgång	Antal år
Inventarier, verktyg och installationer	5

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutningen.

Not 2 - Medelantal anställda

	2025-01-01 - 2025-12-31	2024-01-01 - 2024-12-31
Medelantal anställda under året	2,0	2,0

Not 3 - Inventarier, verktyg och installationer

	2025-12-31	2024-12-31
Anskaffningsvärden		
Ingående anskaffningsvärden	718 398	718 398
Utgående anskaffningsvärden	718 398	718 398
Avskrivningar		
Ingående avskrivningar	-678 995	-647 315
Årets avskrivningar	-39 403	-31 680
Utgående avskrivningar	-718 398	-678 995
Nedskrivningar		
Ingående nedskrivningar	0	0
Årets nedskrivningar	0	0
Utgående nedskrivningar	0	0
Redovisat värde	0	39 403

Not 4 - Andra långfristiga fordringar

	2025-12-31	2024-12-31
Anskaffningsvärden		
Ingående anskaffningsvärden	2 700 000	2 700 000
Utgående anskaffningsvärden	2 700 000	2 700 000
Redovisat värde	2 700 000	2 700 000

Underskrifter

Årsredovisning för Translator i Sundbyberg Aktiefbolag, 556460-1929
Avseende räkenskapsåret 2025-01-01 - 2025-12-31

Årsredovisningens innehåll blev klart
2026-05-06

Hanibal Johannes Sultani
Hanibal Johannes Sultani
Styrelseledamot
2026-05-07

Min revisionsberättelse har lämnats 2026-05-07

Jenny Louise Gentele
Jenny Louise Gentele
Auktoriserad revisor
ABC Revision AB

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Translator i Sundbyberg Aktiebolag, org.nr 556460-1929

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Translator i Sundbyberg Aktiebolag för räkenskapsåret 2025.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Translator i Sundbyberg Aktiebolag:s finansiella ställning per den 31 december 2025 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att årsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Translator i Sundbyberg Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Translator i Sundbyberg Aktiebolag för räkenskapsåret 2025 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att årsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Translator i Sundbyberg Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Solna 2026-05-07

Jenny Louise Gentele
Jenny Louise Gentele
Auktoriserad revisor
ABC Revision AB